

Public (1897) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 891

DATED 6. 7. 97

[Despatch Abstract.]

Forwarding a letter to the Council of Govt,
Goa, thanking them for the congratulations of-
fered by them on the occasion of Her Majesty
the Queen's Diamond Jubilee.

Code
Class.

INDIAN



TELEGRAPHS.

Monthly
Number.

To

(Office)

From

(Office)

Words.

Day.

Hour.

Minute.

Official

Instruction.

To

(Person)

From

(Person)

64 Word Form.

Conselho Governativo da
India prestou a associa-
se intimamente a adiver-
sidade que a Est. de
Indica o Conselho de
Excellencia bem como
o de Toda a India
Anglo e o de
Vozes mais importantes
falam e o de
o de

F.C2.

Trans. from

LN.

Sent to

LN.

At

Hrs.

Mts. by

At

Hrs.

Mts. by

Telegraph Master.

OOTACAMUND. 23-6-97



GOVERNMENT HOUSE
21 JUN. 1897
GOVERNMENT OF MADRAS

My dear Sir,

His Excellency wishes
a translation made of the
accompanying telegram
and a suitable reply
sent as soon as possible.

Yours sincerely,
J. A. H. M.



24th June 7

Dear Sir, Mr. Kofoed

Will you ^{then} kindly let me
have an English translation

of the enclosed telegram ^{and let} as

soon as possible ~~that charge~~

~~you know at the same time~~

~~for doing so will be paid on~~

~~account of a bill from you~~

Yours faithfully

To the Rev Mr. Kofoed
with a telegram to be returned

To ~~The~~ Governor of Madras
The Council of Government
from
Goa.

The Indian Portuguese
Council of Government parti-
cipate heartily in the infinite
joy which - at this moment -
fills Your Excellency's loyal
heart, as well as those of the
whole English Nation.

We join with ardent
invocations for the prosperi-
ty of this most exalted Sove-
reign.

Dear Mr Schmidt
Herewith the telegram, trans-
lated. do for the fees: may
I name \$10.

Yours truly
Caroline Schlegel

Ernst Lohse
XXV
vi

1887
Pub.
2...

Department.

CURRENT No. 2325

From

The Council of Government, Goa.

No.

E

Dated 23

Received 25

Registered 25

6 - 97

Enclosures 1

Spare copies

Letter W. 959 P
16.7.97

SUBJECT.

Queen's Express

Offering congratulations to Her Majesty on the Occasion of the Diamond Jubilee.

I am transmitting to the Govt. of India a copy of your telegram.

Be pleased to

AK-
28/6/97.
Cw.
28/6/97

28/6/97

Notes No precedent - for form to

of address please see page 2 of Addendum N° 17 to the Hand Book of Hon. Presidents.

BACK PAPER

G.O.	No.	Department.	Date

1163

There is at present no G.O. of the
Portuguese Govt in India. The Councilors

who telegraphed to the Govt. constitute

the Govt. (see G.O. No. 233 dated 3/4/97)

30/6/97.

FURTHER PAPERS

G.O.	No.	Department.	Date

I delayed the paper after passing the draft

in view of the fact that the

Office of G.O. was still vacant

89

GOVERNMENT

S.

CS mind for it
Department. Shall with
be more pleasant

And

7/6/97

become
available for
1997/98

D. C.



OOTACAMUND,

June 1897

My dear Mr Korfoed,

I send herewith Rupees
(10) ten only being the fee
named by you for translating
a Portuguese telegram ^{sent} ~~a few~~
~~days ago~~ with

Yours Sincerely

Ans

W

To The Rev. Korfoed,
with Rupees ten

ges 12/17

Note for the Chief Secretary

Sanction is requested for the payment to Mr Koeford of a fee of Rs 10 for translating the telegram received from the Councillors at Goa on the occasion of the ~~Queen~~ diamond jubilee. The fee which it is proposed to grant Mr Koeford was named by himself (vide his letter flagged E). It is that usually ~~from~~ but we are ⁱⁿ his hands in this business.

Curd.
22.2.92

Sanctioned
22/2/92
—

When given for copying
When copied
When examined
When signed

189

READ AGAIN G.O., No. 189 DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO

PAGES NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DISPATCH
IN ORIGINAL.

N.B. -
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
F = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.